CardioChek®

Tragbares Vollblut Testsystem
Bedienungsanleitung

Zum Selbsttest geeignet

Deutsch

Deutsch

INHALTSVERZEICHNIS

I. Einführung 3
II. Einführung in das CardioChek® Testsystem 4
- CardioChek Analysegerät
- MEMo Chip®
- CardioChek-Teststreifen

III. Einrichtung 7
- Einsetzen der Batterien
- CardioChek-Systemmenüs
- Analysegerät ausschalten
- Einstellen der Sprache
- Einstellen der Uhrzeit
- Einstellen des Datums
- Einstellen der Einheiten
- Einstellen des Tons

IV. Prüfen des Systems 15
- Kontrollstreifen
- Qualitätskontrolle

V. Kontrolltest 17
- Durchführung eines Kontrolltests

VI. Durchführung eines Tests 19
- Bluttests
- Testmaterialien
- Kurzanleitung

VII. Ergebnisse 23
VIII. Speicher 24
- Aufrufen von Ergebnissen
- Löschen des Speichers

IX. Pflege und Reinigung 26
- Lagerung und Handhabung
- Reinigungsanleitung

X. Fehlerbehebung 27
XI. Unerwartete Ergebnisse 29
XII. Technische Daten 31
XIII. Kontaktinformationen 32
- Hilfe

XIV. Garantie 33
XV. Symbollegende 34
XVI. Index 35

I. EINFÜHRUNG

Vielen Dank, dass Sie sich für ein CardioChek® Analysegerät von Polymer Technology Systems, Inc. (PTS, Inc.) entschieden haben.

Das CardioChek ist ein schnell arbeitendes, portables und verlässliches Vollblutanalysegerät. Das CardioChek-Testsystem umfasst ein Analysegerät sowie CardioChek Teststreifen/MEMo Chip®, die separat erhältlich sind. Dieses Testsystem ist für *In-vitro*-Diagnostik zur Untersuchung von Vollblut vorgesehen. Dieses Testsystem ermöglicht die rasche Messung verschiedener Blutkomponenten anhand von Proben geringen Volumens. Das CardioChek Testsystem kann zum Nachweis von Lipiden (einschließlich Cholesterin, HDL-Cholesterin und Triglyzeriden) und zur Untersuchung auf Diabetes und andere Krankheitszustände dienen.

Das CardioChek-Analysegerät führt die Tests mithilfe der Reflektionsphotometrie durch. Das Analysegerät wertet Farbveränderungen auf einem Teststreifen nach der Anwendung von Blut aus.

Bevor Sie mit den Tests beginnen, lesen Sie sich bitte die gesamte Bedienungsanleitung sowie die Packungsbeilage der Teststreifen komplett durch. Dabei werden die erforderlichen Informationen für das Testsystem gewonnen. Bitte denken Sie daran, die beigefügte Garantiekarte einzusenden, um Ihre Produkt-Updates zu erhalten.

Wenn Sie Fragen haben oder sonstige Hilfestellung zu Ihrem CardioChek PA-Testsystem benötigen, wenden Sie sich anhand der folgenden Kontaktinformationen an PTS, Inc:

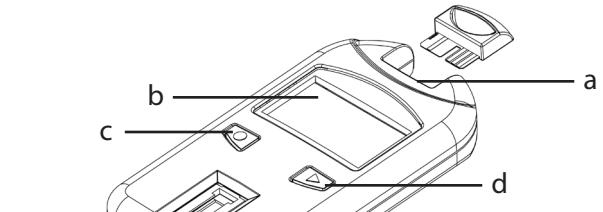
Polymer Technology Systems, Inc.
7736 Zionsville Road
Indianapolis, IN 46268 USA
+1-317-870-5610 (Durchwahl)
+1-877-870-5610 (gebührenfrei innerhalb der USA)
inforequest@cardiochek.com (E-Mail)
www.cardiochek.com

Geschäftszeiten: 8:00 - 20:00 Uhr, (US EST, Montag bis Freitag)

II. EINFÜHRUNG ZUM CARDIOCHEK-TESTSYSTEM

Das CardioChek®-Testsystem

Das CardioChek-Testsystem besteht aus drei Hauptkomponenten. Hierzu gehören das Analysegerät, CardioChek-Teststreifen und ein MEMo Chip®. Wenn eine Blutprobe auf den Teststreifen aufgetragen wird, geschieht eine chemische Reaktion, die eine Farbveränderung hervorruft. Das Analysegerät misst die Farbe und vergleicht die Informationen mit der auf dem MEMo-Chip gespeicherten Kalibrierkurve. Das Analysegerät rechnet diese Messung in ein Testergebnis um, das anschließend auf dem Display angezeigt wird.



MEMo Chip-Anschluss (a)

Der MEMo Chip-Anschluss befindet sich oben am Analysegerät.

Display (b)

Das Display zeigt Testergebnisse, Meldungen, Uhrzeit, Datum und gespeicherte Ergebnisse an.

EINGABE -Taste (c)

Drücken Sie diese Taste, um das Analysegerät EINzuschalten oder um die aktuelle Menüauswahl zu bestätigen.

WEITER -Taste (d)

Drücken Sie diese Taste, um das Analysegerät EINzuschalten oder um die nächste Menüoption aufzurufen.

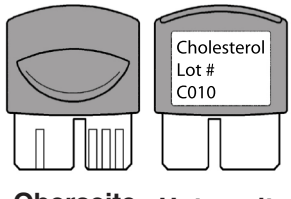
Teststreifen-Einführöffnung (e)

Die Teststreifen-Einführöffnung befindet sich unten auf der Vorderseite des Analysegeräts. Der Teststreifen wird hier eingeführt, wobei die erhabenen Linien nach oben zeigen müssen.

II. EINFÜHRUNG ZUM CARDIOCHEK-TESTSYSTEM, Fortsetzung

Der MEMo Chip®

Jede Packung CardioChek®-Teststreifen enthält einen farbcodierten MEMo Chip®. Auf dem farbcodierten MEMo Chip sind die Einstellungen für den jeweiligen Test gespeichert. Auf der Oberseite des MEMo Chip befindet sich eine Fingermulde. Auf der Unterseite befindet sich ein Etikett mit der Testbezeichnung und der Chargennummer. Achten Sie darauf, den MEMo Chip stets mit der Fingermulde nach oben in den Anschluss einzuführen.



MEMo Chip (Oberseite und Unterseite)

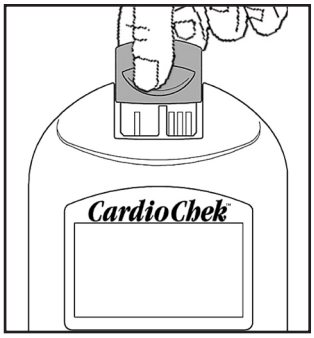
Was ist die Funktion des MEMo Chip?

- Erkennt das Ablaufdatum des Teststreifens
- Teilt dem Gerät mit, welche(r) Test(s) durchgeführt werden soll(en)
- Enthält die Kalibrierungskurve und die Chargennummer der jeweiligen Teststreifencharge
- Steuert Testsequenzen und deren zeitlichen Ablauf
- Bestimmt den Messbereich für den Test

Anleitung für den Gebrauch des MEMo Chip

- Der MEMo Chip muss eingeführt sein, damit der Test durchgeführt werden kann.
- Verwenden Sie ausschließlich denjenigen MEMo Chip, der mit der jeweiligen Packung Teststreifen mitgeliefert wird. Die Chargennummern auf dem Teststreifenröhrchen, dem MEMo Chip und dem Display des Analysegeräts müssen übereinstimmen.
- Wenn das im MEMo Chip gespeicherte Ablaufdatum verstrichen ist, zeigt das Gerät CHARGE VEFALL an.
- Sollte Ihr MEMo Chip verloren gegangen sein oder fehlen, wenden Sie sich bitte zwecks Ersatzes an den Kundendienst von PTS, Inc.

II. EINFÜHRUNG ZUM CARDIOCHEK-TESTSYSTEM, Fortsetzung



Der MEMo Chip®-Anschluss befindet sich oben in der Mitte des Analysegeräts. Der MEMo Chip wird mit der Fingermulde nach oben in diesen Anschluss eingeführt. Drücken Sie energisch, aber vorsichtig, bis der MEMo Chip richtig eingeführt ist.
Wichtig: Achten Sie darauf, den Anschluss nicht zu verbiegen.

Teststreifen

Zum Testen von Blut mit dem CardioChek®-Analysegerät, die speziellen Teststreifen für den jeweiligen Test verwenden. Ein Teststreifen wird in den Analysator eingeführt, dann wird Blut in das Blutapplikationsfenster appliziert. Es findet eine chemische Reaktion statt, die eine farbliche Veränderung erzeugt. Das Analysegerät misst die Farbe und vergleicht die Informationen mit der auf dem MEMo Chip gespeicherten Kalibrierkurve. Das Analysegerät rechnet diese Messung in ein Testergebnis um, das anschließend auf dem Display angezeigt wird. Jede CardioChek Teststreifenpackung enthält eine Packungsbeilage mit der Gebrauchsanweisung und speziellen Informationen für den jeweiligen Test. Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung, bevor Sie mit den Tests beginnen.

CardioChek
Teststreifen

III. EINRICHTUNG

Verwendung und Wechseln der Batterien

Das CardioChek®-Analysegerät benötigt zwei (2) hochwertige, alkalische AAA 1,5 Volt-Batterien.

Wechseln der Batterien: Zeitpunkt

Wenn das Austauschen der Batterien erforderlich ist, wird dies auf dem Display des Analysegeräts angezeigt. Wenn die Meldung BATT TAUSCH auf dem Display erscheint, können erst dann wieder Tests durchgeführt werden, wenn die Batterien gewechselt wurden. Ersetzen Sie die Batterien stets durch hochwertige alkalische Batterien. Es ist empfehlenswert, stets einen Satz Batterien in Reserve zu haben. Um die Lebensdauer der Batterien zu verlängern, nehmen Sie den Teststreifen aus dem Gerät, sobald ein Ergebnis angezeigt wurde. Uhrzeit/Datum und im Speicher abgelegte Ergebnisse werden beim Wechseln der Batterien nicht gelöscht.

Wechseln der Batterien: Vorgehensweise

1. Öffnen Sie die Klappe des Batteriefachs auf der Rückseite des CardioChek-Analysegeräts, indem Sie darauf drücken und sie in Pfeilrichtung, d. h. in Richtung des MEMo Chip®-Anschlusses schieben.
2. Nehmen Sie die alten Batterien aus dem Fach und entsorgen Sie sie ordnungsgemäß.
3. Legen Sie die neuen Batterien in das Batteriefach ein, so dass der Pluspol bei der oberen Batterie nach links, bei der unteren Batterie nach rechts zeigt, entsprechend der Markierung im Inneren des Fachs.
4. Schließen Sie die Klappe des Batteriefachs. Um zu überprüfen, ob die Batterien richtig eingelegt wurden, drücken Sie auf eine der beiden Tasten vorn am Analysegerät, um das CardioChek-Analysegeräte einzuschalten.

WARNUNG! Entsorgen Sie die alten Batterien ordnungsgemäß.

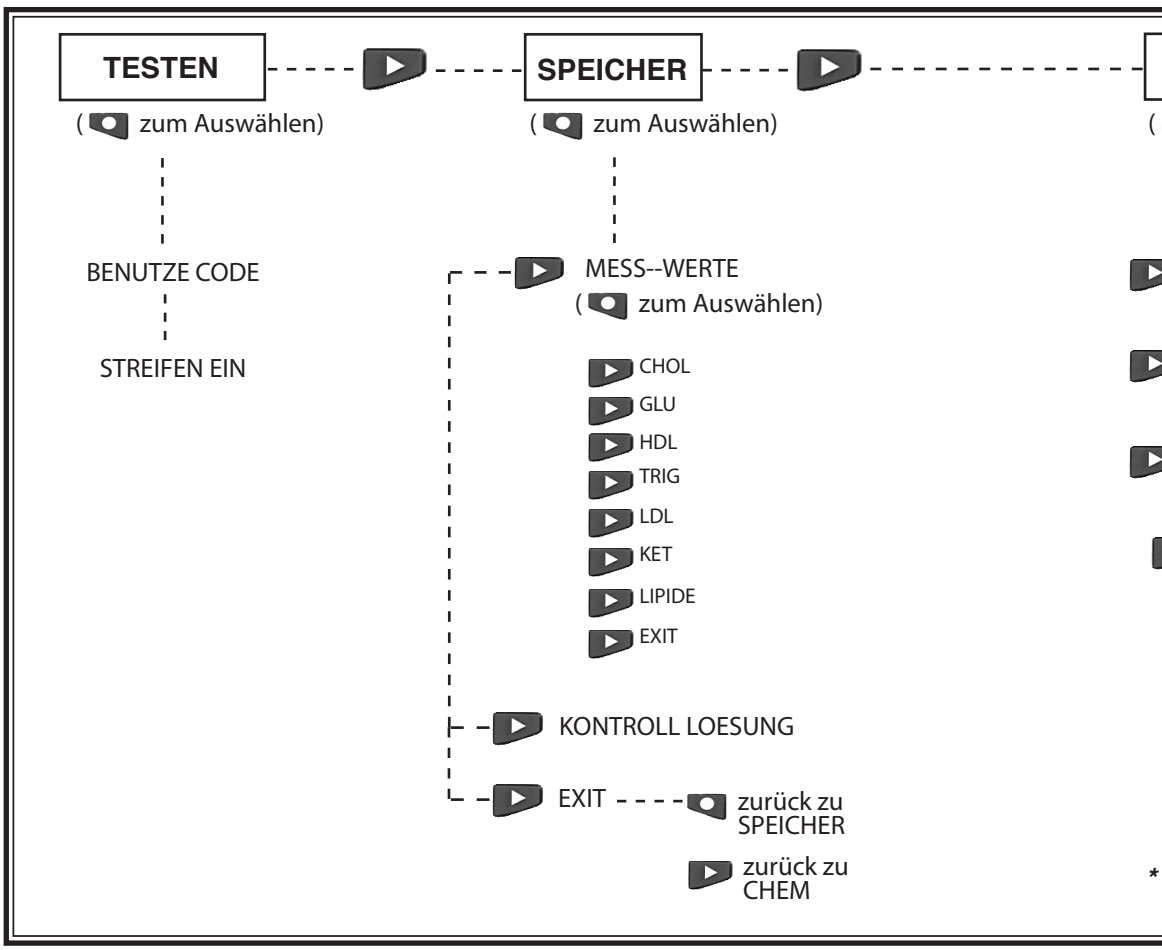
III. EINRICHTUNG, Fortsetzung

CardioChek® Systemmenüs

Die folgende Zeichnung gibt eine Übersicht der Menüs des CardioChek Analysegerät. Detaillierte Informationen zur Nutzung der einzelnen Menüs finden Sie in diesem Abschnitt der Gebrauchsanweisung.

Tasten

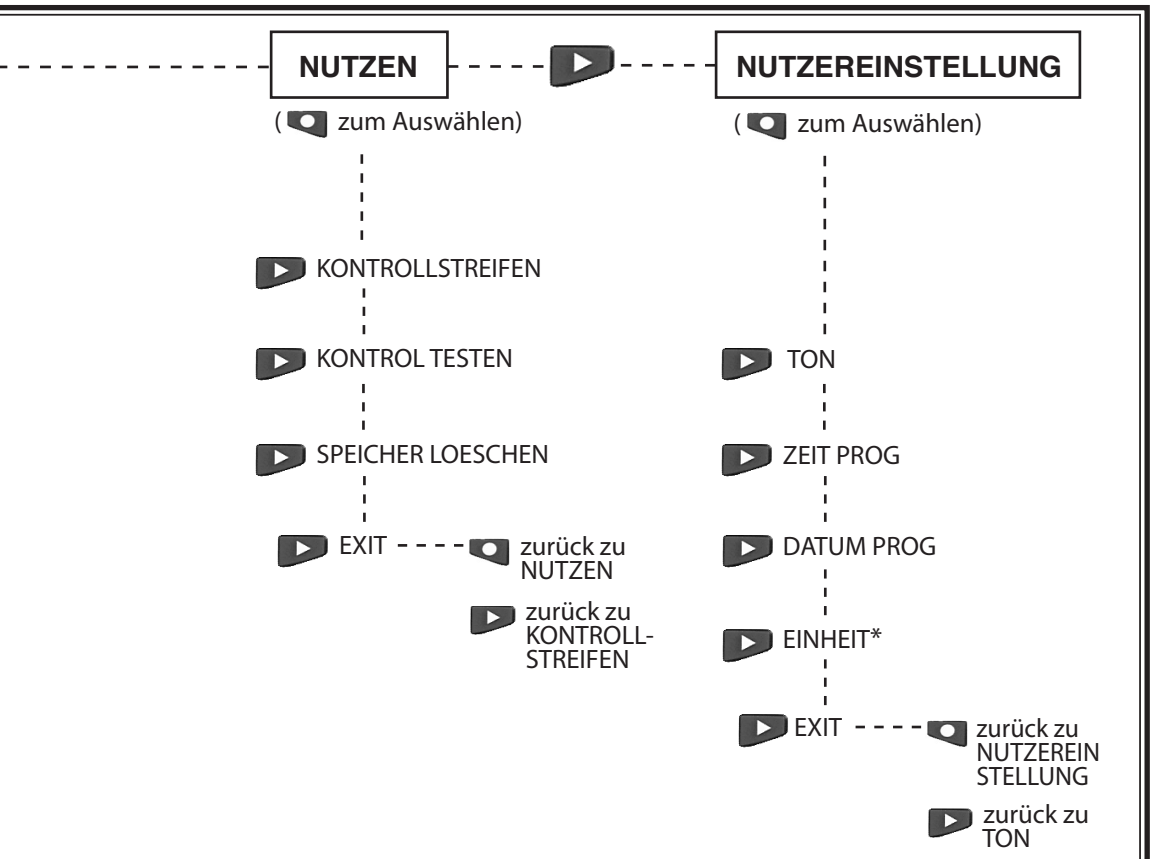
EINGABE -Taste: Drücken Sie diese Taste, um das Analysegerät einzuschalten oder um die aktuelle Menüauswahl zu bestätigen.



III. EINRICHTUNG, Fortsetzung

WEITER ▶ **-Taste:** Drücken Sie diese Taste, um das Analysegerät einzuschalten oder um die nächste Menüoption aufzurufen.

- Drücken Sie ● und ▶ gleichzeitig drücken, um das Analysegerät von einem der Hauptmenüs aus auszuschalten (TESTEN, SPEICHER, NUTZEN oder NUTZEREINSTELLUNG).



**** Die Einheiten sind u. U. gesperrt, so dass EINHEITEN nicht angezeigt wird.***

III. EINRICHTUNG, Fortsetzung

AUSschalten des Analysegeräts

Drücken Sie zum AUSschalten unter einer der folgenden Hauptmenü-Überschriften drei Sekunden lang beide Tasten gleichzeitig: TESTEN, SPEICHER, NUTZEN oder NUTZEREINSTELLUNG. Nach drei Minuten Leerlaufzeit (wenn kein Teststreifen eingeführt wird) führt das Analysegerät einen Countdown von 10 Sekunden durch und schaltet sich dann AUS. Um das Abschalten zu verhindern, drücken Sie eine beliebige Taste. Sie können das Gerät auch durch Entnehmen der Batterien AUSschalten.

Wenn Sie das Analysegerät zum ersten Mal einschalten, müssen Sie Sprache, Datum und Uhrzeit einstellen.

Einstellen der Sprache

Das Sprachmenü umfasst die folgenden Auswahlmöglichkeiten:
Englisch (ENGLISH), Spanisch (ESPANOL), Italienisch (ITALIANO), Deutsch (DEUTSCH), Französisch (FRANCAIS), Portugiesisch (PORTUGESE) und Niederländisch (NEDERL).

Einstellen der Sprache:

1. Schalten Sie das Analysegerät durch Drücken einer der beiden Tasten (Eingabe oder Weiter) EIN.
2. Auf dem Display wird LANGUAGE angezeigt. Drücken Sie Eingabe.
3. Auf dem Display wird ENGLISH angezeigt. Drücken Sie Eingabe, wenn Englisch die gewünschte Sprache ist.
4. Andernfalls drücken Sie Weiter, bis die gewünschte Sprache angezeigt wird und drücken Sie EINGABE. Zum Einstellen der Zeit, gehen Sie zu **Einstellen der Zeit**.

III. EINRICHTUNG, Fortsetzung

Zurücksetzen der Sprache:

1. Lassen Sie das Gerät sich automatisch ausschalten oder entfernen Sie die Batterien und ersetzen Sie.
2. Halten Sie die Eingabe-Taste etwa 5 Sekunden lang gedrückt, während sich das Messgerät einschaltet, und warten Sie, bis LANGUAGE angezeigt wird.
3. Drücken Sie Eingabe. Drücken Sie Weiter, um die zur Auswahl stehenden Sprachen durchzugehen.
4. Drücken Sie Eingabe, um die angezeigte Sprache auszuwählen. ZEIT PROG wird angezeigt.

Einstellen der Uhrzeit:

1. Wenn das Analysegerät ausgeschaltet ist, drücken Sie eine der beiden Tasten, um es einzuschalten. Warten Sie, bis das Display entweder MEMO CHIP EIN (wenn kein aktueller MEMo Chip eingeführt ist) oder STREIFEN EIN (wenn ein aktueller MEMo Chip eingeführt ist) anzeigt. Drücken Sie Eingabe. Auf dem Display wird die Meldung TESTEN angezeigt.
2. Drücken Sie Weiter, bis NUTZEREINSTELLUNG angezeigt wird.
3. Drücken Sie EINGABE. Drücken Sie Weiter, bis ZEIT PROG angezeigt wird.
4. Drücken Sie EINGABE, und das Uhrzeitformat wird angezeigt: 12/24 STD.
5. Drücken Sie Weiter, um entweder das 12-Stunden-Format mit AM/PM oder das 24-Stunden-Format anzuzeigen. Drücken Sie Eingabe, um das angezeigte Uhrzeitformat zu übernehmen. Das Display zeigt STUNDE und einen Zahlenwert für die Stunde an. Wenn das 12-Stunden-Format ausgewählt wurde, erscheint AM/PM rechts oben auf dem Display.
6. Drücken Sie Weiter, um die Stunde schrittweise zu ändern.
7. Drücken Sie Eingabe, um die angezeigte Stunde zu übernehmen. Das Display zeigt MINUTE und einen Zahlenwert für die Minute an.
8. Drücken Sie Weiter, um die Minutenanzeige schrittweise zu ändern.

III. EINRICHTUNG, Fortsetzung

Einstellen der Uhrzeit, Fortsetzung:

9. Drücken Sie Eingabe, um die angezeigte Minute zu übernehmen. Auf dem Display wird die Meldung ZEIT PROG angezeigt. Um das Datum einzustellen, fahren Sie mit **Einstellen des Datums** - Schritt 4 fort.
10. Um die Einstellung zu beenden, drücken Sie Weiter, bis EXIT angezeigt wird. Drücken Sie Eingabe.
11. Drücken Sie Weiter, um zur Displayanzeige TESTEN zurückzukehren.

Einstellen des Datums:

1. Wenn TESTEN angezeigt wird, fahren Sie fort mit Schritt 3. Wenn das Analysegerät ausgeschaltet ist, drücken Sie eine der beiden Tasten, um es einzuschalten. Warten Sie, bis im Display die Meldung MEMO CHIP EIN oder STREIFEN EIN angezeigt wird.
2. Drücken Sie Weiter. Auf dem Display wird die Meldung TESTEN angezeigt.
3. Drücken Sie Weiter, bis NUTZEREINSTELLUNG angezeigt wird. Drücken Sie Eingabe.
4. Drücken Sie Weiter, bis DATUM PROG angezeigt wird.
5. Drücken sie EINGABE, und ein Zahlenwert für den Monat wird angezeigt.
6. Drücken Sie Weiter, um den Monat schrittweise zu ändern.
7. Drücken Sie EINGABE, um den angezeigten Monat zu übernehmen. Das Display zeigt TAG und den Zahlenwert für den Tag an.
8. Drücken Sie Weiter, um den Tag schrittweise zu ändern.
9. Drücken Sie Eingabe, um den angezeigten Tag zu übernehmen. Das Display zeigt JAHR und den Zahlenwert für das Jahr an.
10. Drücken Sie Weiter, um das Jahr schrittweise zu ändern.
11. Drücken Sie EINGABE, um das angezeigte Jahr zu übernehmen. Auf dem Display wird die Meldung DATUM PROG angezeigt. Um die Einheiten einzustellen, fahren Sie fort mit EINHEIT.
12. Drücken Sie Weiter, bis EXIT angezeigt wird. Drücken Sie Eingabe.
13. Drücken Sie Weiter, um zur Displayanzeige TESTEN zurückzukehren.

III. EINRICHTUNG, Fortsetzung

Einstellen der Einheiten:
Das CardioChek®-Analysegerät kann mit voreingestellten Einheiten geliefert werden.

HINWEIS:

- Wenn im Menü NUTZEREINSTELLUNG „EINHEIT“ nicht angezeigt wird, sind die im Analysegerät voreingestellten Einheiten gesperrt
- Wenn das Gerät gesperrt ist, können die Einheiten nicht geändert werden
- Um die aktuelle Konfiguration der Analysegeräteeinheiten zu übernehmen, testen Sie einen Kontrollstreifen im Modus TESTEN und lesen Sie die angezeigten Einheiten ab

Wenn bei Ihrem Gerät die Einheiten nicht eingestellt wurden, führen Sie die unten aufgeführten Schritte aus, um die Einheiten mg/dl, mmol/l oder g/l einzustellen:

1. Wenn TESTEN angezeigt wird, fahren Sie fort mit Schritt 3. Wenn das Analysegerät ausgeschaltet ist, drücken Sie eine der beiden Tasten, um es EINzuschalten. Warten Sie, bis im Display die Meldung MEMO CHIP EIN oder STREIFEN EIN angezeigt wird.
2. Drücken Sie Eingabe. Auf dem Display wird die Meldung TESTEN angezeigt.
3. Drücken Sie Weiter, bis NUTZEREINSTELLUNG angezeigt wird.
4. Drücken Sie Weiter, bis EINHEIT angezeigt wird. Wenn EINHEIT nicht af dem Display angezeigt wird, sind die Einheiten auf dem Analysegerät gesperrt und können nicht geändert werden. Wenn EINHEIT auf dem Display angezeigt wird, fahren Sie fort mit dem nächsten Schritt.
5. Drücken Sie Eingabe. Die Anzeige zeigt mg/dl an. Wenn mmol/l oder g/l eingestellt werden soll, drücken Sie Weiter, bis die gewünschte Einheit auf dem Display angezeigt wird.

III. EINRICHTUNG, Fortsetzung

Einstellen der Einheiten, Fortsetzung:

6. Drücken Sie Eingabe, um die gewünschten Einheiten auszuwählen. Auf dem Display wird EINHEIT angezeigt.
7. Drücken Sie Weiter, bis EXIT angezeigt wird.
8. Drücken Sie Eingabe, um zu NUTZEREINSTELLUNG zurückzukehren.
9. Drücken Sie Weiter, um zur Displayanzeige TESTEN zurückzukehren.

Einstellen des Tons:

Der Ton des CardioChek®-Analysegeräts ist auf TON AN eingestellt. Um den Ton ein- oder auszuschalten, führen Sie bitte die unten beschriebenen Schritte aus:

1. Wenn TESTEN angezeigt wird, fahren Sie fort mit Schritt 3. Wenn das Analysegerät ausgeschaltet ist, drücken Sie eine der beiden Tasten, um es einzuschalten. Warten Sie, bis im Display die Meldung MEMO CHIP EIN oder STREIFEN EIN angezeigt wird.
2. Drücken Sie Weiter. Auf dem Display wird die Meldung TESTEN angezeigt.
3. Drücken Sie Weiter, bis NUTZEREINSTELLUNG angezeigt wird.
4. Drücken Sie Eingabe, dann Weiter, bis TON angezeigt wird.
5. Drücken Sie Eingabe. Auf dem Display wird TON AN oder TON AUS angezeigt.
6. Drücken Sie Weiter, um TON AUS oder TON AN auszuwählen.
7. Drücken Sie Eingabe, um die ausgewählte Toneinstellung zu bestätigen.
8. Drücken Sie Weiter, bis EXIT angezeigt wird.
9. Drücken Sie Eingabe, um zur Displayanzeige NUTZEREINSTELLUNG zurückzukehren.
10. Drücken Sie Weiter, um zur Displayanzeige TESTEN zurückzukehren.

IV. PRÜFEN DES SYSTEMS

Teststreifen Analysegerät

Mit dem grauen Kontrollstreifen (in der Tragetasche des Analysegeräts) können Sie überprüfen, ob die elektronischen und optischen Systeme des CardioChek®-Analysegeräts korrekt arbeiten. Der Kontrollstreifen des Analysegeräts arbeitet mit einer Farbnorm, die das Analysegerät ablesen kann. Bewahren Sie den Kontrollstreifen in der Gerätetragetasche auf, solange er nicht in Gebrauch ist. Es wird empfohlen, Ihr Analysegerät mit dem Kontrollstreifen zu testen, wenn:

- Sie es zum ersten Mal benutzen
- Sie das Analysegerät fallen lassen
- Sie ein unerwartetes Ergebnis erhalten

Gebrauch des Kontrollstreifens:

1. Schalten Sie das Analysegerät durch Drücken einer der beiden Tasten EIN.
2. Wenn MEMO CHIP EIN oder TESTEN angezeigt wird, drücken Sie Weiter, bis auf dem Display NUTZEN angezeigt wird. Drücken Sie Eingabe.
3. Drücken Sie Eingabe, wenn KONTROLLSTREIFEN angezeigt wird.
4. Halten Sie den Kontrollstreifen am Ende fest und führen Sie ihn mit der geriffelten Seite nach oben in die Teststreifen-Einführöffnung ein, sobald STREIFEN EIN angezeigt wird.
5. Das Analysegerät sollte OK anzeigen. (Wenn das Display STREIFEN NICHT AKZEPT anzeigt, siehe Hinweis am Ende des Abschnitts.) Nehmen Sie den Kontrollstreifen aus dem Analysegerät und bewahren Sie ihn in der Gerätetragetasche auf.
6. Drücken Sie Weiter, bis EXIT angezeigt wird. Drücken Sie Eingabe.
7. Drücken Sie Weiter, bis TESTEN angezeigt wird.
8. Drücken Sie Eingabe. Das Analysegerät ist jetzt bereit für die Durchführung von Tests.

IV. PRÜFEN DES SYSTEMS, Fortsetzung

Hinweis: Wenn das Analysegerät STREIFEN NICHT AKZEPT anzeigt:

1. Reinigen Sie die Teststreifen-Einführöffnung (wo der Streifen in das Analysegerät eingeführt wird) des CardioChek®-Analysegeräts. Siehe den Abschnitt Pflege und Reinigung.
2. Inspizieren Sie den Kontrollstreifen auf Verschmutzung oder Beschädigung. Verwenden Sie den Ersatzkontrollstreifen und wiederholen Sie den Test.
3. Siehe Abschnitt Fehlerbehebung.

Quality Control (Qualitätskontrolle)

Kontrollen (auch „Qualitätskontrollmaterialien" genannt), sind Lösungen, die eine bekannte Konzentration eines Analyten enthalten. Kontrollen werden getestet, um die Leistung Ihres Testsystems zu überprüfen: CardioChek-Analysegerät, MEMo Chip® und Teststreifen. Verwenden Sie die von PTS, Inc. gestellten Qualitätskontrollmaterialien.

PTS Panels® Multi-Chemistry Controls	REF 721
PTS Panels® HDL Controls	REF 722

Die Spezifikationen für die Kontrollen finden Sie in der zugehörigen Packungsbeilage.

Medizinische Fachkräfte müssen bei Tests mit diesem System die Protokolle und Richtlinien ihrer Einrichtung bzgl. der Verwendung von Qualitätskontrollmaterialien befolgen.

WICHTIG: Verwenden Sie keine Kontrolllösungen, deren Ablaufdatum überschritten ist. Überprüfen Sie das auf die Kontrollflaschen aufgedruckte Ablaufdatum.

Zur Durchführung eines Qualitätskontrolltests siehe Abschnitt V. KONTROLLTESTS. Zur Durchführung eines Kontrolltests benötigen Sie:

- CardioChek-Analysegerät
- CardioChek-Teststreifen
- Qualitätskontrollmaterialien
- Anleitungen zur Qualitätskontrolle
- Informationsbeilage Qualitätskontrollbereich

V. KONTROLLTESTS

Kontrolltest

Der Kontrolltest, der auch als Qualitätskontrolltest bekannt ist, wird angewandt, um sicherzustellen, dass alle Teile des Testsystems korrekt zusammen arbeiten und dass die Testergebnisse genau und zuverlässig innerhalb der Grenzwerte des Systems liegen. Ein Qualitätskontrollmaterial (kurz "Kontrolle") ist eine Flüssigkeit, die einen sich bekanntermaßen innerhalb eines bestimmten Bereichs befindlichen Analyten enthält. Dieser Bereich wird mit dem Qualitätskontrollmaterial ausgeliefert oder ist online unter www.cardiochek.com verfügbar. Heimbenutzer sollten bei jeder Teststreifencharge und immer dann, wenn die letzte Benutzung der Teststreifencharge mehr als einen Monat zurück liegt einen neuen Kontrolltest durchführen.

Durchführung eines Qualitätskontrolltests:

1. Führen Sie den korrekten MEMo Chip® für die jeweilige Teststreifencharge in das Analysegerät ein.
2. Drücken Sie eine der beiden Tasten, um das Analysegerät einzuschalten.
3. Drücken Sie Weiter, bis auf dem Display NUTZEN angezeigt wird. Drücken Sie Eingabe.
4. Drücken Sie Weiter, bis KONTROLLE über die Anzeige läuft. Drücken Sie Eingabe.
5. Führen Sie den Teststreifen in das Analysegerät ein. Daraufhin zeigt das CardioChek®-Analysegerät PROBE ZUGEBEN an. Dies bedeutet, dass das System für das Auftragen einer Probe (Kontrolle) bereit ist. Setzen Sie den Deckel des Teststreifenröhrchens sofort wieder auf und achten Sie darauf, dass das Röhrchen fest verschlossen ist.
6. Nehmen Sie den Deckel von der Flasche mit dem Qualitätskontrollmaterial ab und drehen Sie die Flasche um.
   DIE KONTROLLE MUSS NACH DEM ENTFERNEN AUS DEM FLÄSCHCHEN INNERHALB VON 10 SEKUNDEN AUF DEN TESTSTREIFEN APPLIZIERT WERDEN.

V. KONTROLLTEST, Fortsetzung

7. Halten Sie die Flasche senkrecht und direkt über das Blutapplikationsfenster auf dem Teststreifen.
8. Drücken Sie die Flasche zusammen, bis sich ein kleiner Tropfen Kontrolllösung bildet.
9. Lassen Sie den Tropfen Kontrolllösung auf das Blutapplikationsfenster des Teststreifens fallen. Bringen Sie die Spitze der Kontrolllösungsflasche nicht mit dem Teststreifen in Berührung.
10. Setzen Sie den Deckel wieder auf die Flasche mit dem Qualitätskontrollmaterial auf.
11. Während des Tests wird KONTROLL LOESUNG angezeigt. Das Ergebnis wird innerhalb von ein bis zwei Minuten angezeigt.
12. Vergleichen Sie die Kontrollergebnisse mit den Werten auf der den Qualitätskontrollmaterialien beigefügten Beilage zum Qualitätskontrollbereich.
13. Kontrollergebnisse werden ebenfalls im Speicher des Analysegeräts gespeichert.
14. Um das Kontrolltestmenü zu verlassen, drücken Sie zweimal Eingabe. KONTROL TESTEN wird angezeigt.
15. Drücken Sie Weiter, bis EXIT angezeigt wird. Drücken Sie Eingabe.
16. Drücken Sie Weiter, bis TESTEN angezeigt wird.

Wenn die Ergebnisse der Qualitätskontrolle nicht im akzeptablen Bereich liegen

1. Achten Sie darauf, dass der Einführbereich für den Teststreifen sauber ist.
2. Vergewissern Sie sich, dass weder die Teststreifen noch die Kontrollen das auf dem jeweiligen Etikett aufgedruckte Ablaufdatum überschritten haben.
3. Vergewissern Sie sich, dass der MEMo Chip® zur Teststreifencharge passt.
4. Wiederholen Sie den Test mit frischen Materialien.
5. Wenden Sie sich an den PTS, Inc. Kundendienst.

VI. DURCHFÜHRUNG EINES TESTS

Bluttests

Jede Schachtel Teststreifen enthält eine Packungsbeilage. Bitte lesen Sie die Packungsbeilage für den Teststreifen zusammen mit diesem Abschnitt der Bedienungsanleitung sorgfältig und vollständig, bevor Sie mit dem Testen beginnen.

Testmaterialien

Zur Durchführung eines Bluttests benötigen Sie:

- CardioChek®-Analysegerät
- CardioChek-Teststreifen
- MEMo Chip®, chargenspezifisch
- Sterile Lanzette
- Kapillarblutsammler oder Pipette
- Gaze oder Wattebäusche
- Alkoholtupfer (optional)

Diese Analysegerät benötigt zum Test Vollblut. Das Analysegerät nicht unter direkter Lichteinstrahlung verwenden. Weitere Informationen finden Sie im Abschnitt Pflege und Reinigung.

Nützliche Hinweise für die Gewinnung eines Bluttropfens:

1. Wärmen Sie die Finger, um die Blutzirkulation anzuregen.
2. Lassen Sie den Arm des zu punktierenden Patienten kurz nach unten hängen, so dass der Blutstrom die Fingerspitzen erreicht.
3. Bitten Sie den Patienten, sich die Hände mit warmem Wasser und Seife zu waschen. Die Hände müssen gründlich abgespült und getrocknet werden. Bei Verwendung eines Alkoholtupfers den Finger vor dem Test trocknen lassen.

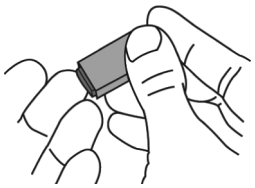
VI. DURCHFÜHRUNG EINES TESTS, Fortsetzung

Gewinnen einer Blutprobe:

So punktieren Sie einen Finger:

1. Reinigen Sie den Finger. Achten Sie darauf, dass der Finger völlig trocken ist.
2. Punktieren Sie die Haut mit einer sterilen Einweg-Lanzette.
3. Punktieren Sie den Finger seitlich, nicht in der Mitte. Siehe Abbildung unten:

RICHTIGES PUNKTIEREN DES FINGERS



4. Um einen Bluttropfen zu erhalten, drücken Sie den Finger leicht, beginnend an dem Ende des Fingers, das der Hand am nächsten ist, hin zur Fingerspitze. Den ersten Bluttropfen mit Gaze abwischen und den zweiten Bluttropfen zum Testen verwenden. Der Bluttropfen sollte vom Finger herabhängen, um das Nehmen der Probe mit einer Kapillarpipette oder einem Kapillarblutsammler zu erleichtern.
5. Halten Sie sich an die speziellen Informationen zum Auftragen der Proben und zum Probenvolumen in der Packungsbeilage für den jeweiligen Test. Die Verwendung einer Kapillarpipette oder eines Kapillarblutsammlers gewährleistet, dass eine ausreichende Menge Blut auf den Teststreifen aufgetragen wird.
6. Achten Sie darauf, den Teststreifen ganz in die Teststreifen-Einführöffnung einzuführen.
7. Verwenden Sie den Teststreifen und die Lanzette nur einmal. Entsorgen Sie diese ordnungsgemäß.

VI. DURCHFÜHRUNG EINES TESTS, Fortsetzung

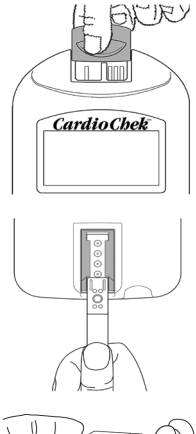
So führen Sie einen Test durch:

1. Führen Sie den zur verwendeten Teststreifencharge gehörigen MEMo Chip® ein.
2. Führen Sie den MEMo Chip mit der Fingermulde nach oben und dem Code für die Chargennummer nach unten ein.
3. Schalten Sie das CardioChek® Analysegerät durch Drücken einer der beiden Tasten EIN.
4. Wenn STREIFEN EIN angezeigt wird, schieben Sie den Teststreifen so weit in das Messgerät hinein, wie es geht.
5. Nehmen Sie mit der geeigneten Methode einen Bluttropfen ab.
6. Wenn PROBE ZUGEBEN angezeigt wird, tragen Sie das Blut auf den Teststreifen auf. Anweisungen zum Probenvolumen und zum Auftragen der Probe finden Sie in der Packungsbeilage für die jeweiligen Teststreifen.
7. Innerhalb von ein bis zwei Minuten wird das Ergebnis angezeigt.
8. Entfernen Sie den Teststreifen und entsorgen Sie ihn.
9. Das Analysegerät schaltet sich automatisch nach drei Minuten ab, wenn es nicht verwendet und kein weiterer Teststreifen eingeführt wird.

WICHTIG! Lassen Sie keine gebrauchten Test- oder Kontrollstreifen in der Teststreifen-Öffnung des Analysegeräts stecken. Dies verhindert das automatische Abschalten des Analysegeräts und verkürzt die Lebendsdauer der Batterie.

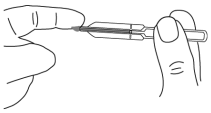
VI. DURCHFÜHRUNG EINES TESTS, Fortsetzung

Kurzanleitung für Tests

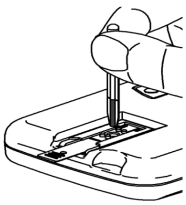


1. *Führen Sie einen MEMo Chip® ein, dessen Chargennummer mit der Chargennummer des Teststreifenröhrchens übereinstimmt. Drücken Sie eine der beiden Tasten, um das CardioChek®-Analysegerät einzuschalten. Das Analysegerät zeigt Benutze Code.*

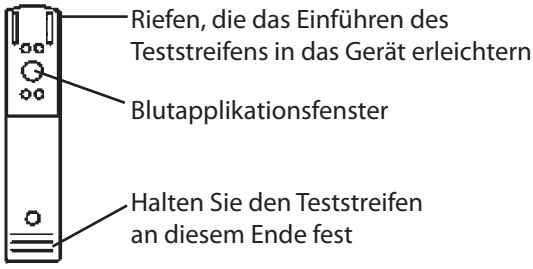
2. *Wenn STREIFEN EIN angezeigt wird, halten Sie den Streifen an den erhabenen Linien fest und führen Sie ihn so weit wie möglich in das Analysegerät ein.*



3. *Wenn PROBE ZUGEBEN angezeigt wird, tragen Sie die Vollblutprobe* mit einer Kapillarpipette im Blutapplikationsfenster auf.*



4. *Das Ergebnis wird innerhalb von zwei Minuten auf dem Display angezeigt. Entfernen Sie den <u>Teststreifen und entsorgen Sie ihn.</u> Tragen Sie auf einen benutzten Teststreifen keine weitere Blutprobe auf.*



CardioChek teststreifen

* *Anweisungen zum Probenvolumen und zum Auftragen der Probe finden Sie in der Packungsbeilage für die jeweiligen Teststreifen.*

VII. ERGEBNISSE

Die Ergebnisse der Tests werden in Maßeinheiten ausgegeben, die dem entsprechenden Test und Ihrem Land entsprechen. Die Messspanne für jeden Test ist in der Anleitung der Teststreifen angegeben. Dies ist die Messspanne, die Ihr CardioChek®-Analysegerät ausgibt. Ergebnisse, die höher oder niedriger als diese Grenzwerte sind, werden mit einem > oder < gefolgt von einer Zahl ausgegeben.

Die erwarteten Werte, die in der Anleitung aufgeführt sind, sind die Messspannen, die bei der Mehrheit von gesunden Personen zu erwarten sind (Personen, die nicht an einer Erkrankung leiden).

WICHTIGE TESTFAKTOREN:

1. Diese Informationen gewissenhaft lesen und befolgen. Wenn Sie unsicher sind, wie der Test durchgeführt wird, wenden Sie sich an den Kundendienst von PTS, Inc. bevor Sie den Test durchführen.
2. Wenn ein Ergebnis unerwartet ausfällt oder Ihnen aus irgendwelchen Gründen zweifelhaft erscheint, oder außerhalb der Messspanne liegt, müssen Sie den Test wiederholen.
3. Wenden Sie sich stets an Ihren Arzt oder medizinischen Assistenten und befolgen Sie deren Ratschläge.
4. Nehmen Sie niemals Veränderungen an der verschriebenen Medikamentendosis vor und treffen Sie keine medizinischen Entscheidungen basierend auf diesem Gerät, außer, wenn dies von Ihrem Arzt vorgeschrieben wird.

VIII. SPEICHER

Die Testergebnisse werden automatisch im Speicher des Analysegeräts angezeigt. Das CardioChek®-Analysegerät kann bis zu 30 Ergebnisse von jedem chemischen Test und mindestens 10 Ergebnisse von jedem Kontrolltest speichern. Die Ergebnisse können in der Reihenfolge vom aktuellsten bis zum ältesten überprüft werden. Alle Ergebnisse werden mit Datum und Uhrzeit angezeigt. Im Speicher abgelegte Ergebnisse werden beim Wechseln der Batterien nicht gelöscht.

Prüfen der Ergebnisse im Speicher:

1. Drücken Sie eine der beiden Tasten, um das Analysegerät einzuschalten. Wenn auf dem Display MEMO CHIP EIN angezeigt wird, wechseln Sie zu Schritt 2. Wenn auf dem Display STREIFEN EIN angezeigt wird, drücken Sie die Eingabetaste.
2. Drücken Sie Weiter, bis SPEICHER angezeigt wird.
3. Drücken Sie Eingabe. MESS--WERTE wird angezeigt.
4. Drücken Sie Eingabe, dann Weiter, um den gewünschten chemischen Test auszuwählen. (Hinweis: Der Testname wird erst angezeigt, nachdem der chemische Test mindestens einmal durchgeführt wurde.)
5. Drücken Sie Eingabe, um das Testergebnis mit Datum und Uhrzeit anzuzeigen.
   a. Um Qualitätskontrollresultate aufzurufen, drücken Sie Weiter, bis EXIT angezeigt wird. Drücken Sie Eingabe. Drücken Sie Weiter, bis KONTROLLE angezeigt wird.
   b. Drücken Sie Eingabe, wenn der gewünschte Qualitätskontrolltest angezeigt wird.
   c. Wenn Sie z. B. die Ergebnisse des Lipid-Panels in der MESS--WERTE-Anzeige einsehen möchten, drücken Sie Weiter, bis LIPIDE angezeigt wird, dann Eingabe. Datum und Uhrzeit werden angezeigt. Drücken Sie Eingabe, wenn das gewünschte Datum bzw. die gewünschte Uhrzeit angezeigt wird. Drücken Sie Weiter, um die Ergebnisse durchzublättern.
6. Zum Beenden drücken Sie Weiter, bis EXIT angezeigt wird, und dann Eingabe. Wiederholen Sie diesen Schritt, bis Sie zur Displayanzeige TESTEN zurückgelangen.

VIII. SPEICHER, Fortsetzung

Löschen der Ergebnisse im Speicher:

1. Drücken Sie eine der beiden Tasten, um das Analysegerät EINzuschalten. Warten Sie, bis im Display entweder MEMO CHIP EIN oder STREIFEN EIN angezeigt wird.
2. Drücken Sie Eingabe, dann Weiter, bis NUTZEN angezeigt wird. Drücken Sie Eingabe.
3. Drücken Sie Weiter, bis SPEICHER LOESCHEN angezeigt wird. Drücken Sie Eingabe.
4. Drücken Sie Weiter, bis LOE JA angezeigt wird. Drücken Sie Eingabe. Das Display zeigt LOESCHEN, GELOESCHT und dann SPEICHER LOESCHEN an.
5. Zum Beenden drücken Sie Weiter, bis EXIT angezeigt wird, und dann Eingabe. Drücken Sie Weiter, bis Sie zur Displayanzeige TESTEN zurückgelangen.

IX. PFLEGE UND REINIGUNG

Lagerung und Handhabung

- Gehen Sie vorsichtig mit dem CardioChek®-Analysegerät um; lassen Sie es nicht fallen.
- Lagern oder betreiben Sie das Analysegerät nicht unter direkter Lichteinstrahlung z. B. durch Sonnenlicht, Punktstrahler oder Lampen oder in der Nähe eines Fensters.
- Schützen Sie das Analysegerät bzw. zugehöriges Material oder Zubehör vor hoher Luftfeuchtigkeit, großer Hitze bzw. Kälte und vor Staub oder Schmutz. Lagern Sie das Analysegerät bei Raumtemperatur 20-27 °C (68-80 °F) und einer relativen Luftfeuchtigkeit von 20-80 %. **Ein Einfrieren des Produkts ist nicht zulässig.** Wenn die Lagertemperatur unter 20 °C (68 °F) fällt, lassen Sie das Analysegerät mindestens 30 Minuten bis 1 Stunde lang vor dem Testen auf 20 °C (68 °F) anwärmen.
- Die Oberfläche des des Prüfstreifens darf nicht zerkratzt oder beschädigt werden. Informationen zur Lagerung und Handhabung der verschiedenen Teststreifen finden Sie in der jeweils zugehörigen Packungsbeilage.

Reinigungsanleitung:

1. Lokalisieren Sie das optische Glas und die Teststreifen-Einführöffnung.
2. Öffnen Sie einen gebrauchsfertig verpackten Alkoholtupfer.
3. Falten Sie den Tupfer und wischen Sie vorsichtig das optische Glas und die Teststreifen-Einführöffnung sauber. Wenn dieser Bereich stark verschmutzt ist, sind evtl. weitere Wischer nötig.
4. Trocknen Sie das optische Glas sofort vollständig mit Gaze. Vergewissern Sie sich, dass das Glas sauber, trocken und völlig frei von Fingerabdrücken, Staub oder Flecken ist. Das Glas muss sauber aussehen, wenn Sie aus verschiedenen Winkeln darauf blicken.

Wenn die Außenflächen des Analysegeräts gereinigt werden müssen, wischen Sie diese Oberflächen und das Display mit äußerster Vorsicht mit einem feuchten (nicht nassen) Alkoholtupfer ab oder befeuchten Sie ein Tuch mit Wasser oder medizinischem Desinfektionsmittel (wie Sporocidin®). Vorsichtig vorgehen, damit die Teststreifen-Einführöffnung (Stelle, an der der Teststreifen eingeführt wird) nicht nass wird. **Verwenden Sie kein Bleichmittel, keinen Fensterreiniger und kein Wasserstoffperoxid.**

X. FEHLERBEHEBUNG

MELDUNG oder PROBLEM	MÖGLICHE URSACHE	WAS TUN?
Es wird nicht die gewünschte Sprache angezeigt.	Die Sprache ist falsch eingestellt worden.	Schalten Sie das Analysegerät AUS. Siehe Abschnitt III., Einrichtung: Zurücksetzen der Sprache.
Es wird das falsche Datum und/oder die falsche Uhrzeit angezeigt.	Datum und Uhrzeit sind nicht richtig eingestellt worden.	Siehe Abschnitt III., Einrichtung, um Datum und Uhrzeit richtig einzustellen.
STREIFEN NICHT AKZEPT wird während eines Kontrollstreifentests angezeigt.	Das Analysegerät muss gereinigt werden. Der Kontrollstreifen ist verschmutzt oder beschädigt.	Reinigen Sie die Teststreifen-Einführöffnung mit einem sauberen, feuchten, fusselfreien Tuch. Verwenden Sie den Ersatzkontrollstreifen. Wenn der Kontrollstreifentest weiter misslingt, wenden Sie sich an den Kundendienst.
LICHT EINFALL	Test wird bei direktem Licht oder im Freien durchgeführt.	Führen Sie den Test innen sowie fern von Fernstern und direktem Lampenlicht durch.
MEMO ERR	Der MEMo Chip® ist defekt.	Verwenden Sie einen anderen MEMo Chip derselben Charge.
TEST ERR	Die Probenmenge auf dem Teststreifen war zu gering.	Wiederholen Sie den Test mit einem neuen Teststreifen und verwenden Sie die richtige Probenmenge.
LANGUAGE	Das Analysegerät ist neu oder Sprachoption wurde nicht eingestellt.	Stellen Sie die Sprache gemäß Bedienungsanleitung ein.
TEST NICHT ERLAUBT	Der eingelegte MEMo Chip wählte einen Test, der auf diesem Analysiergerät nicht durchgeführt werden kann.	Prüfen Sie den MEMo Chip und stellen Sie sicher, dass der richtige MEMo Chip eingeführt ist. Wenden Sie sich an den Kundendienst.

X. FEHLERBEHEBUNG, Fortsetzung

MELDUNG oder PROBLEM	MÖGLICHE URSACHE	WAS TUN?
TEMP NIEDRIG	Temperatur des Analysegeräts liegt unter der zulässigen Betriebstemperatur.	In eine wärmere Umgebung wechseln und Test durchführen, wenn das Analysegerät die richtige Temperatur erreicht hat.
TEMP HOCH	Temperatur des Analysegeräts liegt über der zulässigen Betriebstemperatur.	In eine kühlere Umgebung wechseln und Test durchführen, wenn das Analysiergerät die richtige Temperatur erreicht hat.
MEMO CHIP EIN	Der MEMo Chip® ist nicht richtig eingeführt oder defekt.	Führen Sie den gleichen oder einen neuen MEMo Chip richtig ein.
CHARGE VERFALL	Die Teststreifen sind abgelaufen, der falsche MEMo Chip ist eingeführt worden, oder das Datum ist nicht richtig eingestellt.	Prüfen sie das Verfallsdatum des Teststreifens und stellen Sie sicher, dass der richtige MEMo Chip eingeführt ist. Prüfen Sie die Datumseinstellung des Messgeräts unter Beachtung der Bedienungsanleitung.
BATT TAUSCH	Die Batterien müssen ersetzt werden.	Ersetzen Sie beide Batterien mit neuen, hochwertigen AAA Batterien. (Sie können keine weiteren Tests mit dem Analysegerät durchführen, bevor die Batterien ersetzt worden sind.)
TEST ABBRUCH	Der Teststreifen wurde nicht richtig eingelegt oder vor Testende entfernt.	Wiederholen Sie den Test mit einem neuen Teststreifen.

XI. UNERWARTETE ERGEBNISSE

Hohe oder niedrige Ergebnisse, die falsch sind, können ernsthafte medizinische Konsequenzen nach sich ziehen. Wenn als Ergebnis > (größer als) oder < (kleiner als) angezeigt wird oder wenn die Ergebnisse nicht wie erwartet sind, wiederholen Sie stets den Test mit einem neuen, unbenutzten Teststreifen. Wenn ein unerwartetes Testergebnis angezeigt wird, richten Sie sich nach der folgenden Tabelle. Wenn Sie zum Testen das CardioChek-Testsystem verwenden, müssen alle Ergebnisse, die nicht mit Ihrer Krankheitsgeschichte übereinstimmen, umgehend an Ihren Arzt oder medizinisches Fachpersonal weiter geleitet werden.

MELDUNG oder PROBLEM	MÖGLICHE URSACHE	WAS TUN?
Die Ergebnisse sind nicht wie erwartet.	Teststreifen unsachgemäß gelagert.	Wiederholen Sie den Test mit einem anderen Teststreifenröhrchen. Führen Sie einen Kontrolltest durch und prüfen Sie, ob die Ergebnisse im zulässigen Bereich liegen.
	Die Batterien sind defekt.	Wechseln Sie die Batterien.
	Das Analysegerät wurde unvorschriftsmäßig gelagert.	Prüfen Sie, ob das Analysegerät hohen oder niedrigen Temperaturen oder Feuchtigkeit ausgesetzt war und wiederholen Sie den Test.
	Die Teststreifen-Einführöffnung ist verschmutzt.	Reinigen Sie die Teststreifen-Einführöffnung.
	MEMo Chip® und Teststreifen haben unterschiedliche Chargennummern.	Verwenden Sie MEMo Chip und Teststreifen mit derselben Chargennummer.
Als Ergebnis wird **<** (kleiner als) ein bestimmter Wert angezeigt.	Das Ergebnis liegt unterhalb des Messbereichs des Tests.	Wenn Sie Symptome zeigen, rufen Sie umgehend einen Arzt. Wiederholen Sie den Test. Führen Sie einen Kontrolltest durch und prüfen Sie, ob die Kontrollen im zulässigen Bereich liegen.

XI. UNERWARTETE ERGEBNISSE, Fortsetzung

MELDUNG oder PROBLEM	MÖGLICHE URSACHE	WAS TUN?
Als Ergebnis wird **>** (größer als) ein bestimmter Wert angezeigt.	Das Ergebnis liegt oberhalb des Messbereichs des Tests.	Wenn Sie Symptome zeigen, rufen Sie umgehend einen Arzt. Wiederholen Sie den Test. Führen Sie Qualitätskontrolltests durch und prüfen Sie, ob die Qualitätskontrollen im zulässigen Bereich liegen.
Display zeigt "____"	Aufgrund eines fehlenden Werts wurde kein Ergebnis berechnet, oder ein Wert liegt außerhalb der Messspanne.	Wiederholen Sie den Test. Führen Sie Qualitätskontrolltests durch und prüfen Sie, ob die Qualitätskontrollen im zulässigen Bereich liegen.
TRIGL ZU HOCH LDL BERECHN UNMOEGL	Das Lipid Panel-Testergebnis für die Triglyceride lag bei 400 mg/dl (4,52 mmol/l) oder darüber.	Keine Maßnahmen nötig. Der LDL-Wert wird bei Proben mit einem Triglyceridwert von 400 mg/dl (4,52 mmol/l) oder darüber nicht berechnet.

XII. TECHNISCHE DATEN

CardioChek®-Analysegerät

Kalibrierungskurve: Eingang vom MEMo Chip® entsprechend der Teststreifencharge
Batterien: 2 alkalische AAA 1,5 Volt-Batterien
Betriebstemperaturbereich: 20-27 °C (68 - 80 °F)
Luftfeuchtigkeit: zwischen 20 und 80 % relative Luftfeuchtigkeit
Abmessungen:

Breite:	3,0 in. (7,62 cm)
Länge:	5,5 in. (13,97 cm)
Höhe:	1,0 in. (2,54 cm)
Gewicht:	(ohne Batterien): 113,4 - 170,1 g

CardioChek-Teststreifen

Informationen zu den einzelnen Tests finden Sie in der jeweiligen Packungsbeilage der Teststreifen.

XIII. KONTAKTINFORMATIONEN

Hilfe
Wenn Sie Hilfestellung zum CardioChek®-Testsystem benötigen, wenden Sie sich an:

Polymer Technology Systems, Inc. (PTS, Inc.)
+1-877-870-5610 (gebührenfrei innerhalb der USA)
+1-317-870-5610 (Durchwahl)
+1-317-870-5608 (Fax)
E-Mail: inforequest@cardiochek.com
Website: www.cardiochek.com

XIV. GARANTIE

Einjährige beschränkte Garantie für das CardioChek®-Analysegerät

PTS, Inc. garantiert dem ursprünglichen Käufer für den Zeitraum eines Jahres ab dem Datum des Erstkaufs nur, dass das Analysegerät frei von jeglichen Material- oder Herstellungsfehlern ist. Die Inkraftsetzung dieser Garantie setzt das Ausfüllen und Zurücksenden der Garantieregistrierungskarte an PTS, Inc. voraus. Wenn während dieses Zeitraums ein Defekt am Gerät auftritt, ersetzt PTS, Inc. das Gerät durch ein gleichwertiges und ggf. für den Käufer kostenfrei. Diese Garantie erlischt, wenn das Gerät verändert, unsachgemäß in Betrieb genommen oder nicht im Einklang mit der Bedienungsanleitung betrieben, durch Unfall oder Nachlässigkeit beschädigt wurde oder wenn Teile unsachgemäß installiert oder vom Bediener ersetzt wurden.

Hinweis: Entfernen oder Lösen von Schrauben auf der Rückseite des Analysegeräts führt zum Verlust sämtlicher Gewährleistungen. Es befinden sich keine vom Bediener zu wartenden Teile innerhalb des Gehäuses.

XV. SYMBOLLEGENDE

Symbole am Analysegerät und/oder an der Analysegerätverpackung:

Gebrauchsanweisung beachten

Lagern bei/Temperaturbereich

IVD

In-vitro-Diagnostika

SN

Seriennummer

Hersteller

REF

Artikelnummer

EC REP

Erkend vertegenwoordiger in Europa

CE

Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der Richtlinie 98/79/EG über *In-Vitro* Diagnostika.

XVI. INDEX

Beenden 10
Bluttests 19
Datum (Einstellen) 12
Einführung in das Analysegerät 3
Einheiten (Einstellen) 13-14
Einsetzen der Batterien 7
Ergebnisse 23
Garantie 33
Hilfe 32
Kontaktinformationen 32
Kontrollstreifen 15-16
Kurzanleitung (Durchführung eines Tests) 22
MEMo Chip 5-6
Qualitätskontrolle 16-18
Reinigung 26
Speicher 24-25
Sprache (Einstellen) 10-11
Symbole 34
Tabelle Fehlerbehebung 27-28
Technische Daten 31
Tests (Blut) 19-21
Ton (Einstellen) 14
Uhrzeit (Einstellen) 11-12
Unerwartete Ergebnisse 29-30

Deutsch

The CardioChek®, CardioChek® PA and associated test strips are covered by one or more of the following patents: U.S. Patent Nos. 7,435,577, 7,625,721, 7,087,397, 7,214,504, 7,374,719, 7,494,818, 5,597,532, and D534444; Australian Patent No. 2002364609; Eurasian Patent No. 010414; Mexican Patent No. 267323; South African Patent Nos. 2004/4929 and 2006/06561; EP Patent No. 0750739 (DE, FR, GB, IT).

Polymer Technology Systems, Inc.
7736 Zionsville Rd.
Indianapolis, IN 46268 USA
+1-877-870-5610 (gebührenfrei innerhalb der USA)
+1-317-870-5610 (Durchwahl)
+1-317-870-5608 (Fax)
E-Mail: inforequest@cardiochek.com
www.cardiochek.com

CE 0197

EC REP

Autorisierter Vereter in Europa
MDSS
Schiffgraben 41
30175 Hannover
Germany

© Copyright 2010 Polymer Technology Systems, Inc.

PS-002460G Rev. 1 07/10